E1/40.1/corr-1



អទ្គ៩ំនុំ៩ម្រុះទំសាមញ្ញតូខតុលាការតម្ភ៩ា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

Request for Correction

ឯកសារេះីថ ORIGINAL/ORIGINAL ថ្ងៃ អ ឆ្នាំ (Date): 06-Jan-2015, 15:17 cms/cFo: Sann Rada

Case: 002/19-09-2007-ECCC/TC

To Document No(s):	ERN(s):	Request Date:	Correction Type:
E1/40.1	00778434-00778489	18/12/2014	Change to Original Change to Translation Reclassification

Reason for changes:	
Error in interpretation.	

Details:

The correction is made on the English version:

- ERN 00778458, P. 22, L. 15-21

The following footer is added to this transcript:

"Corrected transcript: Text occurring between less than (<) and greater than (>) signs has been corrected to ensure consistency among the three language versions of the transcript."

Filed by: Reath Panhean

Approved by Greffier (for originals):

Approved by ITU (for translations):

Signature: Signature: Signature:



E1/40.1/Corr-1

1	Q. And who were the members of those groups?
2	A. Your Honour, Mr. President, I don't remember them. I think I stated time and again that,
3	once, Pol Pot called me to meet with him. When I was told that I should not be worried
4	about intellectuals, what I needed to do was focus on education because my knowledge of
5	how I managed intellectuals was not adequate, that Pol Pot asked me to do something
6	else.
7	[10.00.25]
8	JUDGE LAVERGNE:
9	Very well. I do not know whether accused Khieu Samphan would like to react. If he has a
10	means of doing so, would he be ready to react?
11	MR. KHIEU SAMPHAN:
12	Good morning, Your Honours. Good morning, Mr. President. I have nothing to comment
13	here. Thank you. Because this had something to do with events that happened all the way
14	from 1960s, and it is beyond my knowledge.< I did not know anything about it. Nor did I
15	understand it.>
16	I already indicated in my <previous>intervention<s on="" whenhow=""> I entered the Party. I</s></previous>
17	joined the Party at Aural Mountain, in 1969. It was close to the date when the coup d'état
18	was staged. Events before that was out of my knowledge. Thank you, Your Honours.
19	[10.01.42]
20	BY JUDGE LAVERGNE:
21	Q. Let us look at a different series of documents that concern population movements, cities
22	that were evacuated from the combat zones, in particular Oudong, when it was taken, in
23	1974. The Co-Prosecutors have already submitted the document, but we have not heard
24	comments from Khieu Samphan. It is E3/25; it's "Revolutionary Flag" special number of
25	that is entitled "Extract from the Speech of the Representatives of Angkar at the Occasion

22